

# Global Health Promotion

<http://ped.sagepub.com/>

---

## **Promoción de la salud, poder y ciencia política**

Valéry Ridde and Patrick Cloos  
*Global Health Promotion* 2011 18: 63  
DOI: 10.1177/1757975911412680

The online version of this article can be found at:  
<http://ped.sagepub.com/content/18/3/63>

---

Published by:



<http://www.sagepublications.com>

On behalf of:



International Union for Health Promotion and Education

**Additional services and information for *Global Health Promotion* can be found at:**

**Email Alerts:** <http://ped.sagepub.com/cgi/alerts>

**Subscriptions:** <http://ped.sagepub.com/subscriptions>

**Reprints:** <http://www.sagepub.com/journalsReprints.nav>

**Permissions:** <http://www.sagepub.com/journalsPermissions.nav>

**Citations:** <http://ped.sagepub.com/content/18/3/63.refs.html>

>> [Version of Record](#) - Aug 30, 2011

[What is This?](#)

### Promoción de la salud, poder y ciencia política

Valéry Ridde<sup>1</sup> Patrick Cloos<sup>2</sup>

“El pueblo es el único poder” oíamos proclamar en la radio por uno de los manifestantes de Egipto el 11 de febrero, el día de la partida de Hosni Mubarak. En la distribución del poder y de la riqueza, escribe Roy (1), reside la causa de las revoluciones que se han intensificado últimamente en los países del denominado “mundo árabe”. Desde su tribuna, el autor describe a la población que se halla en el origen de estos levantamientos populares como una generación que “vive socialmente desclasada”, situación deletérea para todas las personas que se ven afectadas por ella. Ahora bien, la promoción de la salud aspira a reducir las desigualdades sociales en materia de salud (2) lo cual es, como recuerda Marmot (3), “un problema esencialmente político”. Es evidente el vínculo existente entre promoción de la salud y poder. Asimismo, creemos que es útil aprovechar la oportunidad que nos ofrecen estos acontecimientos para reflexionar sobre este vínculo y sobre el interés que tiene el campo de la promoción de la salud para el estudio de las relaciones de poder que mantienen los actores implicados, ya sean los Estados o sus instituciones, la sociedad civil y los grupos sociales.

¿Qué podemos decir sobre la postura que adoptan los actores de la promoción de la salud frente a las relaciones de poder y, de manera más general, sobre cómo se concibe en este campo el poder, ampliamente estudiado en las ciencias políticas? Promoción de la salud y ciencia política son dos disciplinas todavía muy alejadas la una de la otra. Un repaso de los artículos de promoción de la salud publicados entre 1986 y 2006 que versaban sobre el estudio de las políticas públicas muestra que sólo el 17% de ellos hace referencia a un marco teórico derivado de

las ciencias políticas (4). Otra reseña de los artículos publicados sobre la ejecución de las políticas públicas entre 1933 y 2003 muestra que sólo el 15% trata de las políticas de salud, el 7% de la gran región de Asia y Oriente Medio y el 4% de África (5).

Como han subrayado reiteradamente muchos medios de comunicación, las “dictaduras corruptas”, según la terminología empleada por Roy (1), concretamente las de Túnez y Egipto, mantienen estrechos vínculos de orden económico, financiero, militar y privado con algunos gobiernos calificados de occidentales y democráticos. Y ello pone en tela de juicio la universalidad de los valores que defienden estos últimos: la democracia, los derechos humanos y la justicia social, por ejemplo. ¿Cuál es la postura de los actores del campo de la promoción de la salud en relación con esta paradoja del Estado moderno, como lo había ya expresado de Boeck (6): Promover la universalidad de los derechos generando al mismo tiempo desigualdad?

Ya se habló de la dimensión política de la promoción de la salud y de la reconstrucción de los sistemas de salud en el caso de Irak (7). Puede considerarse como un acto que pretende reforzar el poder de actuar (*empowerment*), que se halla en el núcleo de los objetivos de la Carta de Ottawa. Si bien la cuestión del poder de actuar no constituye novedad alguna en el campo de la promoción de la salud (8,9), nos parece que el vínculo que mantiene con la ciencia política – disciplina importante para comprender el concepto de poder y la explicación de los cambios (10) – es todavía demasiado débil. No obstante, si bien la ejecución de políticas públicas constituye uno de los pilares de la promoción de la salud, hay que comprender que “es a través del ejercicio del poder

1. Redactor adjunto para el idioma francés, *Global Health Promotion*. Correspondencia a: Département de médecine sociale et préventive; Centre de recherche du CHUM-Unité de Santé Internationale; 3875 rue Saint Urbain; Montréal, Québec, H2W 1V1; Canada. Email: valery.ridde@umontreal.ca
2. Institut de recherche de l'Hôpital Montfort Ottawa, Ontario, Canada. Email: Patrick.cloos@umontreal.ca

como se realizan o no las políticas públicas” (11). Y el estudio del poder es la piedra angular de “cualquier análisis serio de la acción colectiva”. (12)

Los marcos teóricos y los conceptos del campo de la ciencia política (13) podrían ser útiles para comprender mejor, no sólo los cambios actuales, sino sobre todo, la manera en que la promoción de la salud refuerza (o, precisamente, no lo hace) aquellas de sus intervenciones que permiten formular políticas públicas más equitativas. Pues la (re)distribución de los recursos es consustancial a la definición de políticas públicas. Las novedades teóricas recientes en la ciencia política (14) nos informan por ejemplo de la importancia de tener más en cuenta los conceptos de crisis (el coste de la vida en Túnez o en Siria) o de fricción (entre militares y sociedad civil en Egipto, entre los clanes en Libia), de redes sociales y de procesos de información (Twitter o Facebook en Túnez y en Marruecos), la interconexión de los subsistemas (la repetición de consignas de un país a otro, el famoso *dégage*, que significa *lárgate*, por ejemplo) y por último el concepto de opinión pública y no sólo de opinión de las élites (en Egipto y Túnez), etc.

El título de una obra de ciencia política podrá tal vez ayudar a los actores de la promoción de la salud a relacionarse mejor y más activamente con esta disciplina : “Entender el mundo para cambiarlo” (15).

### Referencias

- Roy O. Révolution post-islamiste. LeMonde.fr; 12.02.2011. Available at [http://www.lemonde.fr/idees/article/2011/02/12/revolution-post-islamiste\\_1478858\\_3232.html](http://www.lemonde.fr/idees/article/2011/02/12/revolution-post-islamiste_1478858_3232.html)
- Ridde V. Reducing Social Inequalities in Health: Public Health, Community Health or Health Promotion ? Promot Educ. 2007; XIV (2): 63–7.
- Marmot M. Postface: comment se mobiliser pour lutter contre les inégalités sociales de santé. In: Potvin L, Moquet MJ, Jones C (eds): Réduire les inégalités sociales en santé. Saint-Denis: INPES, coll. Santé en action; 2010: 369–72.
- Breton E, De Leeuw E. Theories of the policy process in health promotion research: a review. Health Promot Int. 2011; 26(1): 82–90.
- Saetren H. Facts and Myths about Research on Public Policy Implementation: Out-of-Fashion, Allegedly Dead, But Still Very Much Alive and Relevant. Policy Stud J. 2005; 33(4): 559–82.
- De Boeck F, Plissart M-F. Kinshasa : récits de la ville invisible. Bruxelles: La renaissance du livre; 2005.
- Ridde V. Iraqi reconstruction: for an empowerment process. J Epidemiol Community Health. 2003; 57: 759–60.
- WHO-HEN. What is the evidence of effectiveness of empowerment to improve health ? Report. Copenhagen, Denmark: WHO Europe; February 2006.
- Ninacs WA. Empowerment et intervention : développement de la capacité d’agir et de la solidarité. Québec: Les Presses de l’Université Laval; 2008.
- Palier B, Surel Y (eds). Quand les politiques changent. Temporalités et niveaux de l’action publique. Paris: L’Harmattan; 2010.
- Lemieux V. L’étude des politiques publiques, les acteurs et leur pouvoir (2ème ed.) Québec: Les Presses de l’Université Laval; 2002.
- Crozier M, Friedberg E. L’acteur et le système. Paris: Éditions du Seuil; 1977.
- Sabatier PA (ed). Theories of the policy process. Boulder, Colo.: Westview Press; 1999.
- Pump B. Beyond Metaphors: New Research on Agendas in the Policy Process. Policy Stud J. 2011; 39 (S1): 1–12.
- Favre P. Comprendre le monde pour le changer: Epistémologie du politique. Po S (ed). Paris: Presse de Science Po; 2005.